



INSTRUCTIONS

J05011

2015-03-17



KITS DE SACOCHES AMOVIBLES XL

GÉNÉRALITÉS

Numéro de kit

88358-10

Modèles

Pour des informations sur la configuration des modèles, voir le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de www.harley-davidson.com (en anglais seulement).

Pièces supplémentaires requises

Tous les modèles nécessitent l'achat séparé du kit de visserie d'ancrage (numéro de pièce **53529-04**) (sauf si ce dernier a été installé précédemment pour d'autres accessoires amovibles).

Tous les modèles, avec ou sans autres accessoires amovibles, nécessitent l'achat séparé du kit de repositionnement de feu de direction. Ce kit fournit un dégagement adéquat pour les sacoches et pour tous les accessoires amovibles. Consulter votre concessionnaire pour obtenir un kit de repositionnement de feu de direction approprié à votre modèle de motocyclette.

Les modèles équipés d'une plaque d'immatriculation à montage latéral nécessitent l'achat séparé d'un kit de repositionnement de plaque d'immatriculation. Voir votre concessionnaire pour obtenir un kit de repositionnement de plaque d'immatriculation approprié à votre modèle de motocyclette.

Les modèles équipés d'accessoires amovibles (montant de passager, barre Sissy, porte-bagages) nécessitent aussi un kit de visserie d'ancrage supplémentaire (numéro de pièce **88390-10**).

Les modèles qui ne sont PAS déjà équipés de supports de pied de passager nécessitent l'achat d'un kit d'appui-pied de passager (numéro de pièce **50203-04**).

Le frein filet et produit d'étanchéité Loctite® 243 – bleu (numéro de pièce **99642-97**) est nécessaire pour la bonne installation de ce kit.

Ces éléments peuvent être achetés auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

REMARQUE

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Il est nécessaire d'utiliser le manuel d'entretien correspondant au modèle de moto pour l'installation. Ce manuel est disponible auprès des concessionnaires Harley-Davidson.

Contenu du kit

Voir Figure 8 et Tableau 1.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas dépasser la capacité pondérale des sacoches. Placer des poids égaux dans chaque sacoche. Une charge trop lourde dans les sacoches risque de provoquer une perte de contrôle et de causer la mort ou des blessures graves. (00383a)

REMARQUE

La capacité maximale de chaque sacoche est de 4,55 kg (10 lb).

INSTALLATION

Modèles avec fusible principal :

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)

REMARQUE

Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions fournies pour retirer la selle et le fusible principal. Conserver toute la visserie de montage de la selle.

Modèles avec disjoncteur principal :

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de poursuivre. (00048a)

⚠ AVERTISSEMENT

Commencer par débrancher le câble négatif (-) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00049a)

REMARQUE

Voir les instructions dans le manuel d'entretien pour débrancher les câbles de la batterie.

Installer le(s) kit(s) de repositionnement des feux de direction et de plaque d'immatriculation

1. Tous les modèles nécessitent le repositionnement des feux de direction arrière. Se reporter aux instructions incluses avec le kit de repositionnement de feu de direction correspondant au modèle de moto.
2. Les modèles équipés d'une plaque d'immatriculation à montage latéral nécessiteront aussi le repositionnement de la plaque d'immatriculation. Se reporter aux instructions incluses avec le kit de repositionnement de plaque d'immatriculation correspondant au modèle de moto.

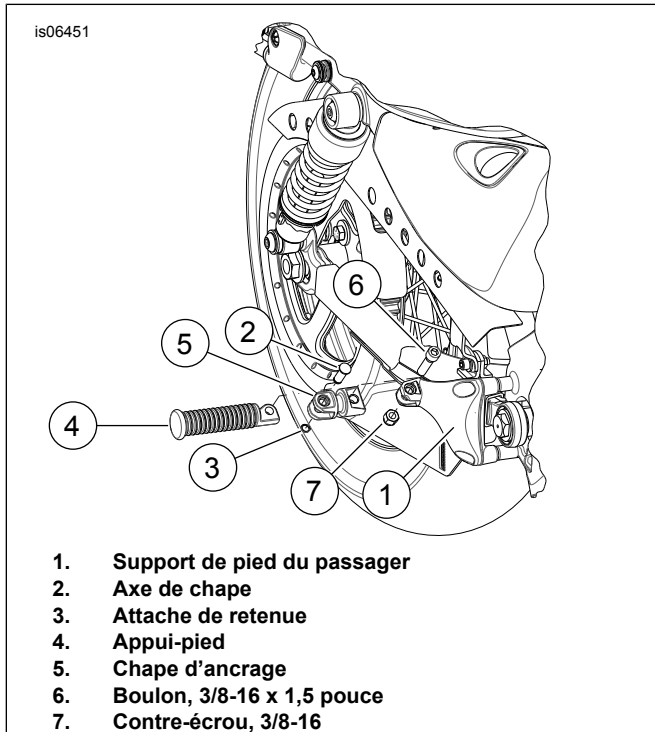


Figure 1. Installation de la chape d'ancrage

Installer la chape d'ancrage sur les supports de pied de passager

1. **SI la moto n'est PAS déjà équipée** de supports de pied de passager, installer le kit de support de pied de passager **50203-04** en ajoutant les chapes d'ancrage de ce kit de sacoches.
2. **SI elle est déjà équipée** des appuis-pied de passager, retirer l'appui-pied du support de montage selon les instructions du manuel d'entretien. Conserver toute la visserie pour l'installation ultérieure.
3. Voir Figure 8 et Tableau 1. Prendre dans le kit les chapes d'ancrage (17), les vis (18) et les écrous (19).
4. Voir Figure 1. Installer la chape d'ancrage (5) sur chaque support de pied de passager (1) en utilisant la visserie du kit de sacoches (6 et 7). Serrer le contre-écrou à un couple de 13,6–21,7 N·m (10–16 ft-lbs).

5. Installer l'appui-pied de passager (4) sur la chape d'ancrage (5) selon les instructions du kit de support de pied de passager en utilisant les goupilles (2) et les attaches de retenue (3).

Installer les attaches d'ancrage en U au bras de support de sacoche

1. Voir Figure 8 et Tableau 1. Prendre les bras de support de sacoche (10) et les attaches d'ancrage (20).
2. Voir Figure 2. Installer les attaches d'ancrage en U (1) à l'extrémité de la fente des bras de support de sacoche (2). Les attaches doivent être complètement insérées dans la fente de bras de support pour s'ajuster sur la chape d'ancrage.
3. S'assurer que les protubérances de l'attache d'ancrage sont complètement installées dans l'encoche de bras de support (3) et les deux extrémités de l'attache d'ancrage sont approximativement au même niveau que les doigts de bras de support (4). Ceci peut nécessiter plusieurs tentatives. **SI** l'attache est proche de son emplacement final sans être complètement installée, on peut utiliser une pince, en protégeant les surfaces de l'attache et du support, pour forcer l'engagement des encoches.

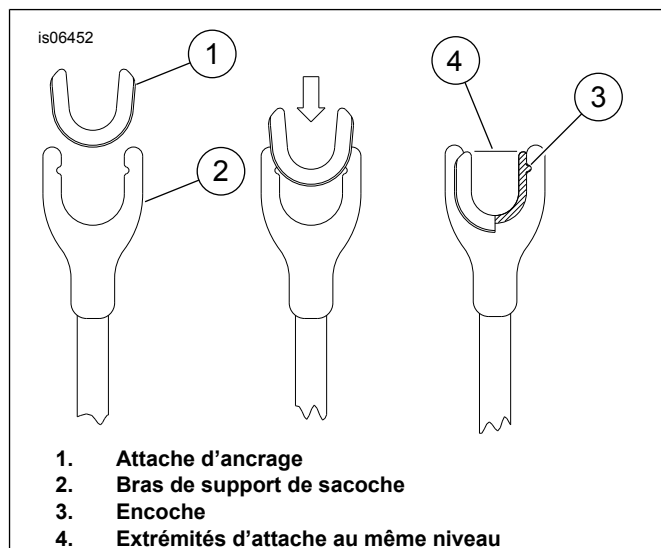


Figure 2. Installation de l'attache d'ancrage

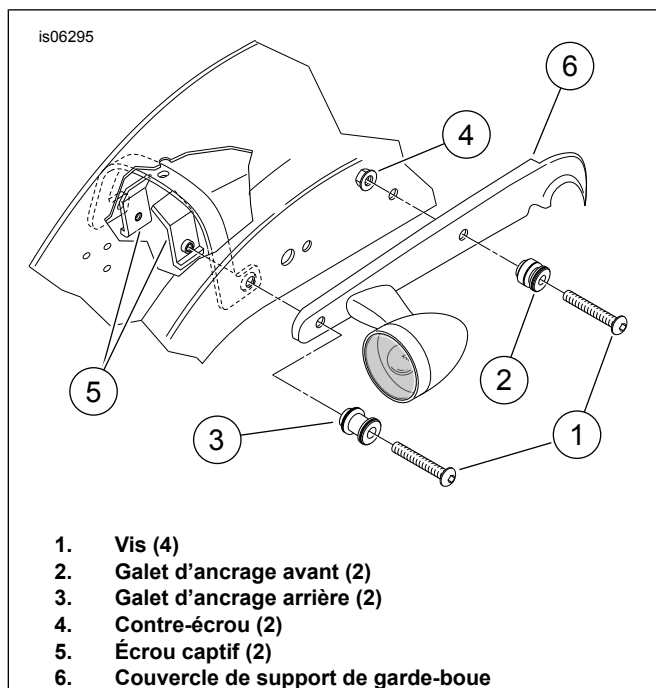


Figure 3. Galets d'ancrage – accessoires rigides ou sacoches seulement

Modèles SANS autre accessoire amovible

1. Voir Figure 3. Installer le kit de visserie d'ancrage **53529-04** en se reportant aux instructions incluses dans ce kit.
2. Voir Figure 8 et Tableau 1. Prendre les ensembles de sacoche de droite (1) et de gauche (2), les adaptateurs d'ancrage arrière (15), les vis (14) et les écrous (16).
3. Voir Figure 4. Introduire les montants de l'adaptateur d'ancrage arrière (1) dans les trous à l'arrière du support de sacoche et les immobiliser.
4. Installer l'adaptateur d'ancrage arrière (1) à l'aide de la vis (2) et de l'écrou (3). Bien serrer.
5. Voir Figure 8 et Tableau 1. Prendre les bras de support de sacoche avec les attaches en U montées (10 et 20), les vis (11), les rondelles plates (13) et les rondelles-freins (12).
6. Voir Figure 4. Monter les fixations (5) avec les rondelles-freins (6) et plates (7) comme indiqué et enduire les 4 à 6 premiers filets de vis de quelques gouttes de Loctite 243 (bleu).
7. Installer les fixations à travers la sacoche par l'intérieur et visser dans le bras de support. S'assurer que le bras de support est complètement installé contre le dos de la sacoche et ne pince aucunement le rembourrage. Serrer à la main toutes les fixations avant de les serrer à la clé.
8. Serrer les fixations à un couple de 6,8–10,2 N·m (60–90 in-lbs).
9. Passer à « Installation de sacoche ».

Modèles AVEC d'autres accessoires amovibles (plaques latérales, montants, porte-bagages, etc.)

1. Voir Figure 5. Voir les instructions fournies avec les kits de visserie d'ancrage **53529-04** ET **88390-10**.

REMARQUE

La visserie incluse dans ce kit d'ancrage 53529-04 et ce kit de sacoche sera remplacée par la nouvelle visserie du kit d'ancrage 88390-10.

2. Installer les galets d'ancrage selon les instructions du kit d'ancrage **88390-10**.
3. Installer les ensembles de bras de support de sacoche selon les instructions du kit d'ancrage **88390-10**.

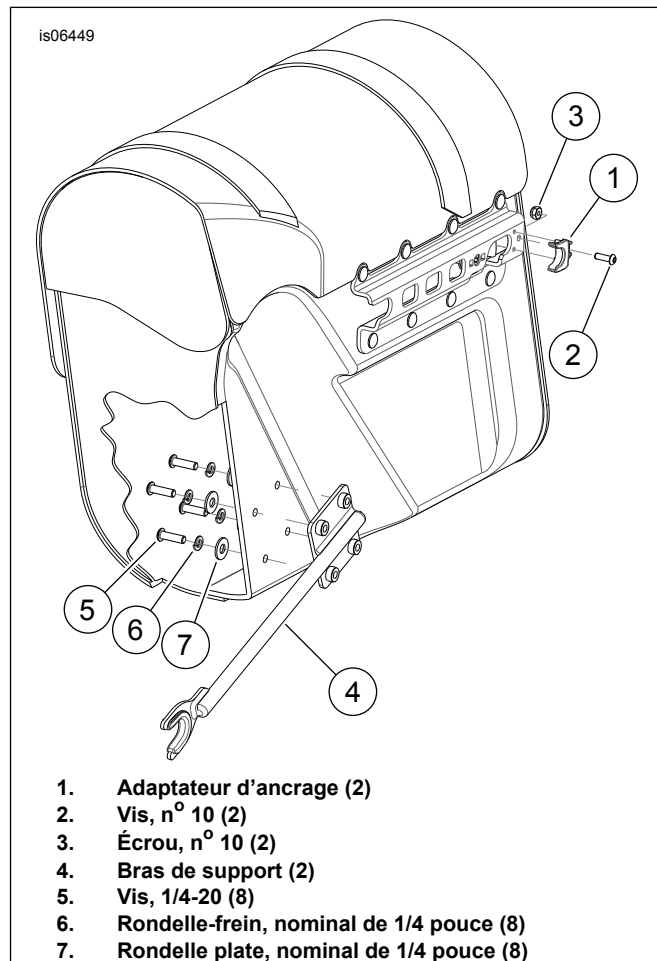
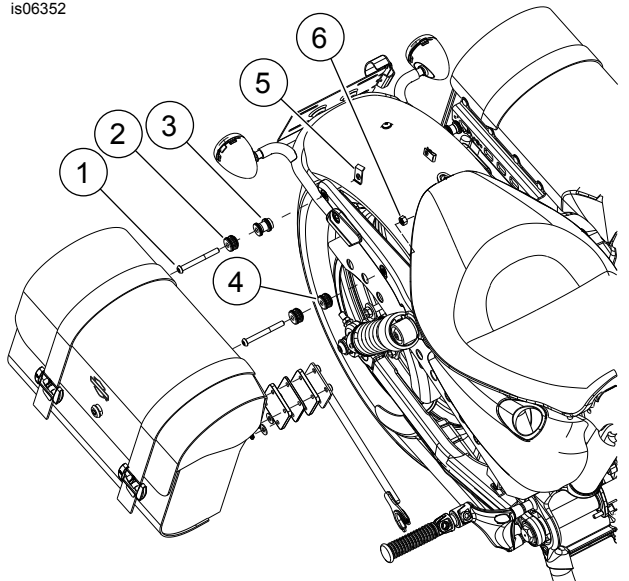


Figure 4. Installer les adaptateurs d'ancrage arrière et les bras de support avant sur les sacoches.

is06352



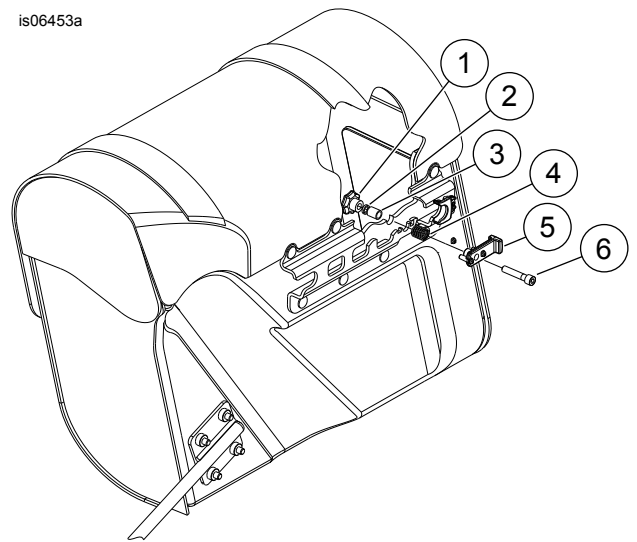
1. Vis (4)
2. Galet d'ancrage (4)
3. Galet d'ancrage, arrière (2) (du kit 53529-04)
4. Galet d'ancrage, avant (2) (du kit 53529-04)
5. Écrou captif (2)
6. Contre-écrou (2) (de kit 53529-04)

Figure 5. Installation des galets d'ancrage et des bras de support – avec d'autres articles amovibles

Installation de la sacoche

1. Voir Figure 6. Déverrouiller et détacher le couvercle de sacoche et ouvrir la sacoche.
2. Tirer le bouton (1) (situé dans le coin supérieur arrière à l'intérieur de la sacoche) et le tourner vers l'arrière de la sacoche (dans le sens horaire pour la sacoche de gauche, dans le sens antihoraire pour la sacoche de droite).
3. S'approcher de la moto avec la sacoche inclinée légèrement en avant et aligner la fente du bras de support sur la chape d'ancrage au niveau du support de pied de passager.
4. Pivoter le corps de la sacoche vers le bas pour aligner les fentes de support de sacoche avant et arrière aux galets d'ancrage extérieurs. Les glisser dans les fentes du support à l'arrière de la sacoche.
5. Glisser la sacoche vers l'avant de la moto en s'assurant qu'elle est complètement installée dans tous les trois emplacements d'ancrage.
6. Tourner le bouton de 90 degrés environ vers l'avant par rapport à la sacoche jusqu'à ce que l'ensemble du bouton et du loquet s'installe en position par action de ressort.
7. Répéter pour l'ensemble de sacoche de l'autre côté.

is06453a



1. Bouton de loquet avec vis d'arrêt
2. Joint torique
3. Manchon d'entretoise
4. Ressort du loquet
5. Loquet de sacoche
6. Axe de blocage

Figure 6. Ensemble de loquet de sacoche

Installer les réflecteurs

REMARQUE

La température ambiante devrait être au moins 16 °C (60 °F) pour assurer la bonne adhérence des réflecteurs sur les montures de réflecteur. Ne pas retirer la doublure de l'adhésif tant que l'on n'est pas prêt à apposer le réflecteur.

▲ AVERTISSEMENT

La FMVSS (norme fédérale de sécurité des véhicules motorisés) 108 exige que les motos soient équipées de réflecteurs à l'arrière et sur les côtés. S'assurer que les réflecteurs arrière et latéraux sont montés correctement. La mauvaise visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00336b)

1. Voir Figure 7. Installer la monture du réflecteur (1) au centre de la sacoche.
2. Marquer les trous sur la sacoche avec un stylo ou autre outil approprié.
3. Nettoyer la surface de la monture du réflecteur (1) où le réflecteur sera installé avec de l'eau savonneuse ou d'un mélange de 50 à 70 % d'alcool isopropylique et de 30 à 50 % d'eau distillée. Laisser sécher complètement.
4. Retirer la doublure du support adhésif du réflecteur (2). Positionner avec soin le réflecteur sur la monture du réflecteur et appuyer fermement pour l'installer. Immobiliser le réflecteur en exerçant une pression constante pendant au moins une minute.
5. À l'aide d'un outil approprié, percer deux trous de 4,8 mm (3/16 po) dans la sacoche aux emplacements marqués à l'étape 2.
6. Installer la monture du réflecteur (1) sur la sacoche à l'aide de deux écrous à presser (3). Les écrous à presser sont installés à partir de l'intérieur de la sacoche.

REMARQUE

Attendre **AU MOINS 24 heures** après l'installation du réflecteur avant d'exposer la surface à un lavage vigoureux, à un fort jet d'eau ou aux intempéries.

La jonction adhésive atteint sa résistance maximale après 72 heures environ à température ambiante.

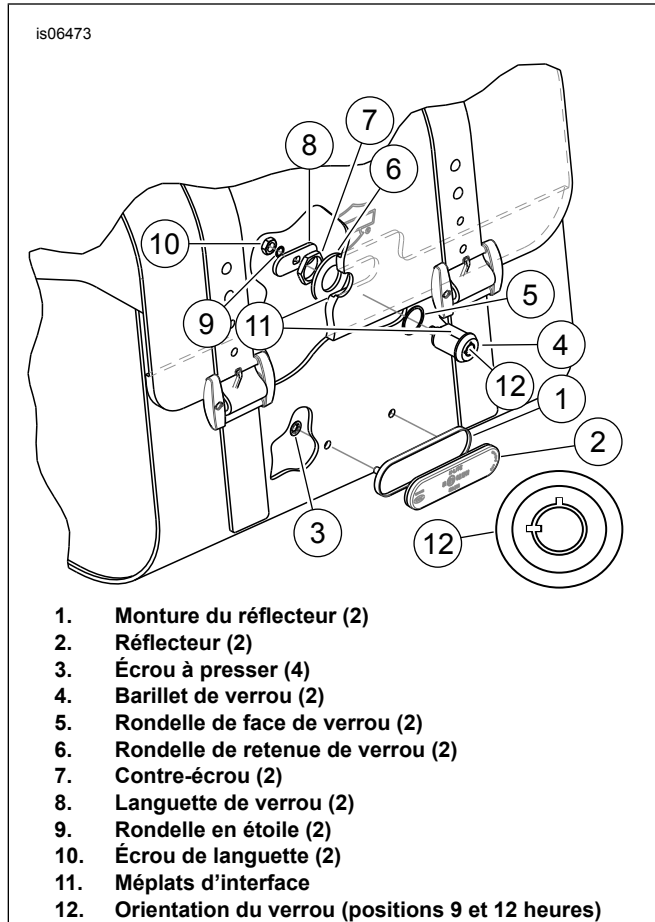


Figure 7. Installer les réflecteurs et les ensembles de verrou.

Installer les ensembles de verrou

1. Voir Figure 8 et Tableau 1. Prendre les pièces 3 à 7 du kit.
2. Détacher et ouvrir un des rabats de sacoche pour accéder au logement de verrou.
3. Voir Figure 7. Enfiler la rondelle de face de verrou (5) sur le cylindre de verrou (4).
4. Orienter le cylindre de telle manière que les encoches de clé sur la face du verrou (12) soient dans les positions 12 heures et 9 heures. Insérer le cylindre de verrou à travers l'orifice du rabat de sacoche et engager les méplats (11) du verrou sur ceux de l'endos en plastique de support du rabat.
5. Insérer la rondelle de retenue de verrou (6) sur le cylindre depuis l'intérieur du rabat de sacoche.
6. Le cylindre étant enfilé à travers le rabat de sacoche et la rondelle de retenue étant en place contre l'intérieur du rabat, appliquer quelques gouttes de Loctite 243 (bleu) sur les 3 ou 4 filets du cylindre les plus proches de la rondelle de retenue.

7. Poser le contre-écrou (7) sur le cylindre depuis l'intérieur du rabat et le visser. Bien serrer.
8. Retirer l'écrou de languette (10) et la rondelle en étoile (9) du cylindre de verrou (4) en veillant à NE PAS enlever la rondelle-came de l'arrière du cylindre. Si la came tombe du cylindre, elle doit être remise en place correctement de manière à ce que la clé puisse être sortie de la serrure à la fois dans les positions verrouillée et déverrouillée. Il est possible de remonter la came en position incorrecte, c'est pourquoi sa bonne orientation doit être vérifiée avant la pose de la languette. Si la clé ne peut pas être ressortie dans l'une ou l'autre position du verrou, retourner la came et la remettre en place.
9. Poser la languette de verrou (8) sur le goujon fileté du cylindre, ainsi que la rondelle en étoile (9) et l'écrou de languette (10). Bien serrer l'écrou de languette.
10. Répéter la pose du verrou sur l'autre sacoche.

MONTAGE FINAL

REMARQUE

S'assurer que l'interrupteur à clé d'allumage/éclairage est à la position d'arrêt (OFF) avant d'installer le fusible principal/d'attacher les câbles de batterie.

1. S'assurer que l'interrupteur à clé est en position d'arrêt (OFF).
- **Modèles avec fusible principal** : Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions fournies pour installer le fusible principal.
 - **Modèles avec disjoncteur principal** : Enduire les bornes de la batterie d'une couche légère de lubrifiant de contact électrique Harley-Davidson (numéro de pièce H-D 99861-02), de vaseline ou de produit anticorrosion. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions fournies pour brancher les câbles de batterie (en commençant par le câble positif).

⚠ AVERTISSEMENT

Commencer par brancher le câble positif (+) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00068a)

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)

2. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour installer la selle.

MAINTENANCE

Vis de galet d'ancrage

AVIS

Si la visserie n'est pas serrée au couple de serrage spécifié, cela pourrait endommager l'accessoire installé. (00508b)

- Après avoir franchi environ 800 km (500 mi) sur la route avec les sacoches installées, il est nécessaire de vérifier le couple de serrage des vis de montage du galet d'ancrage. S'assurer que le couple de serrage correct est conservé et serrer les vis au besoin.
- Serrer les vis de galet d'ancrage supérieur à un couple de 19–21,7 N·m (14–16 ft-lbs).
- Serrer les vis de bras de support inférieur de la sacoche à un couple de 6,8–10,2 N·m (60–90 in-lbs).

Galets d'ancrage de sacoche

REMARQUE

À la longue, les galets d'ancrage peuvent s'user et causer le desserrage des connexions de sacoche. Elles peuvent être resserrées en utilisant la procédure suivante :

- Relever ou marquer légèrement l'orientation de rotation actuelle du galet d'ancrage et retirer les vis d'ancrage.
- Nettoyer le frein filet résiduel des filets de vis. Enduire de nouveau de Loctite 243 (bleu) les quatre premiers filets des vis de galet d'ancrage.
- Installer les vis sans les serrer pour le moment.

- Tourner les galets d'ancrage dans le sens horaire d'environ 90 degrés de leur position précédente.
- Serrer la visserie d'ancrage à un couple de 19–21,7 N·m (14–16 ft-lbs).

REMARQUE

Cette procédure ne peut être répétée qu'une fois avant que le remplacement des galets d'ancrage ne soit recommandé.

Si les surfaces de galet d'ancrage surmoulées semblent être fendillées ou si toute portion semble manquer, remplacer le galet d'ancrage immédiatement. Les pièces fendillées ou manquantes du surmoulage en plastique fourniront un jeu trop important pour pouvoir être éliminé par rotation des galets d'ancrage.

Entretien des sacoches

- Appliquer le produit d'apprêt de cuir Harley-Davidson Genuine fourni avec la sacoche conformément aux instructions dans le kit d'entretien du cuir. Des pots supplémentaires sont disponibles auprès des concessionnaires Harley-Davidson (numéro de pièce H-D 98261-91V).
- Huiler régulièrement les fermoirs de sacoche en utilisant un peu d'huile de moteur ou d'huile ménagère tout usage.

PIÈCES DÉTACHÉES

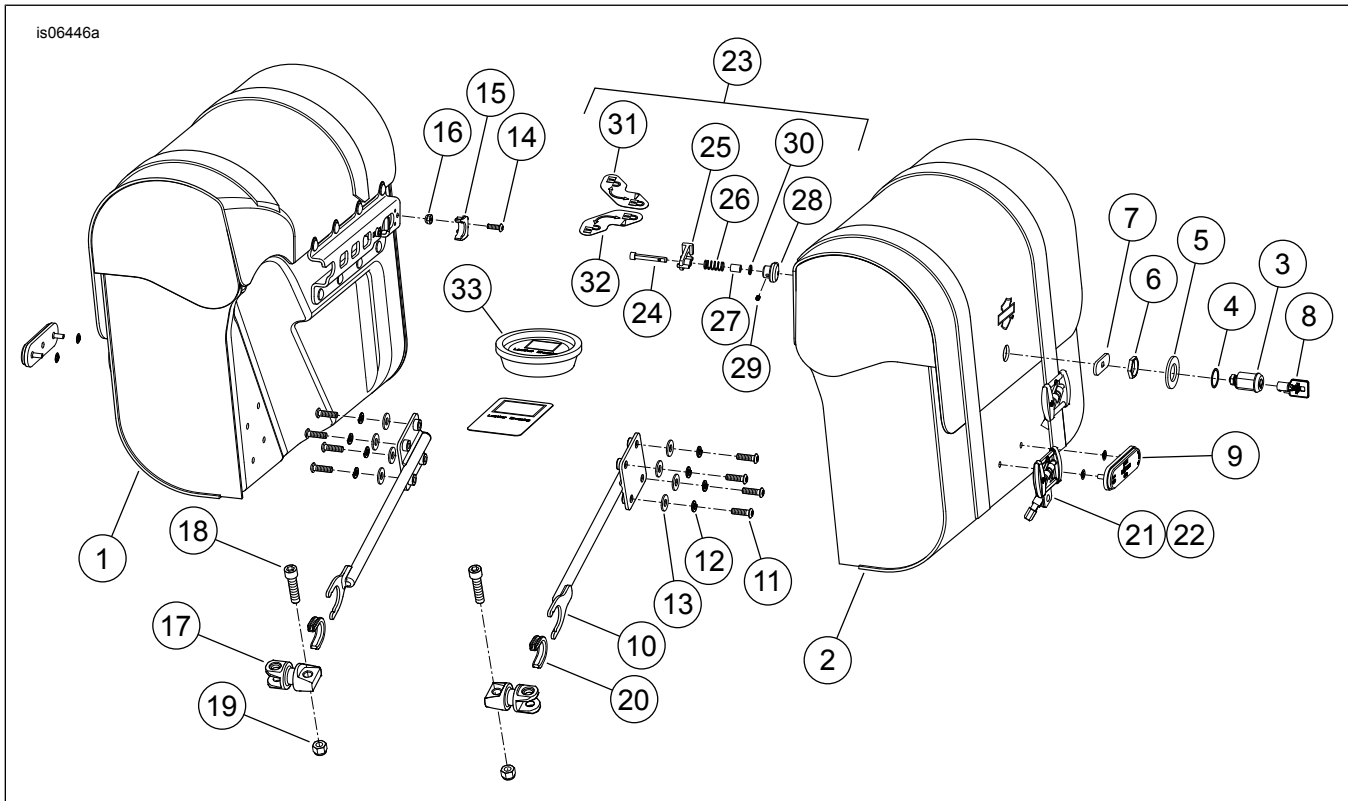


Figure 8. Pièces détachées : Kits de sacoches amovibles XL

Tableau 1. Tableau des pièces détachées

Éléme- nt	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Ensemble de sacoche sans verrou, droit	88364-10
2	Ensemble de sacoche sans verrou, gauche	88365-10

Tableau 1. Tableau des pièces détachées

Éléme- nt	Description (quantité)	Numéro de pièce
3	Barillet de serrure (avec deux clés) (2)	53584-92**
4	Rondelle-frein, face de verrou (2)	53641-02
5	Retenue, verrou (2)	Non vendu séparément
6	Contre-écrou hexagonal (2)	84850-92
7	Cliquet, verrou (2)	Non vendu séparément
8	Découpe de clé (2)	71452-91A**
9	Kit de réflecteur (2)	59480-04A
10	Bras, support de sacoche (2)	88359-10
11	Vis à tête bombée, 1/4-20 x 7/8 pouce (8)	4015
12	Rondelle-frein, fendue, nominal de 1/4 pouce (8)	7036
13	Rondelle plate, nominal de 1/4 pouce (8)	6235
14	Vis, tête bombée, n° 10-24 x 5/8 pouce (2)	4620
15	Adaptateur, entretoise d'ancrage (2)	88251-07
16	Écrou, Nylock n° 10 (2)	7624
17	Chape, ancrage (2)	Non vendu séparément
18	Vis à tête creuse, 3/8-16 x 1,5 pouce (2)	4350A
19	Écrou Nylock, 3/8-16 pouce (2)	7778
20	Bague, attache en U d'ancrage (2)	52682-09
21	Boucle, avec attache mâle à déconnexion rapide, côté droit (2)	88370-10
22	Boucle, avec attache mâle à déconnexion rapide, côté gauche (2)	88369-10
23	Ensemble de loquet (inclut les éléments 24 à 32) (2)	88257-07B
24	• Axe de blocage	Non vendu séparément
25	• Loquet	Non vendu séparément
26	• Ressort du loquet	Non vendu séparément
27	• Entretoise du loquet	Non vendu séparément
28	• Bouton du loquet	Non vendu séparément
29	• Vis d'arrêt, n° 10-24 x 1/4	10200139
30	• Joint torique	11900007
31	• Étiquette, verrouiller/déverrouiller, gauche	Non vendu séparément
32	• Étiquette, verrouiller/déverrouiller, droite	Non vendu séparément
33	Produit d'entretien du cuir	98261-91V

**** Spécifier le code de clé**